



IT

Blok E1 riutilizzabile

ATTENZIONE - Leggere con attenzione e rispettare le indicazioni che seguono.

Il corretto utilizzo dei Blok E1 da voi acquistati è fondamentale per ottenere un buon risultato e per ottenere l'isolamento acustico possibile. Il presente DPI è destinato a proteggere dal "Rischio da Rumore Nocivo" e deve sempre essere indossato in ambienti rumorosi, in ambienti rumorosi. Qualsiasi danno subito dagli utenti a causa del non corretto utilizzo dei Blok E1 e del mancato rispetto delle istruzioni che seguono comporterà l'assenza di qualsiasi responsabilità in capo alla casa produttrice.

COMPONENTI

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Corpo Blok E1 | 5. 6 ear tips in silicone |
| 2. Manuale d'uso | 6. Custodia |
| 3. Cordino rimovibile | 7. Identificazione del lato |
| 4. Chiusura cordino | R= destra L= sinistra |

INDOSSARE BLOK E1

Per indossare Blok E1, afferrarlo tra pollice e indice posizionando la punta con il tappino in silicone inserito verso il condotto uditivo. Con l'altra mano tirare leggermente verso l'alto il padiglione: questa operazione agevolerà l'inserimento. Con una leggera pressione fare ruotare dolcemente l'inserito di un quarto di giro in avanti per poi farlo ritornare nella posizione iniziale fino al raggiungimento di un comodo appoggio.

1. Applicare un ear tip in silicone seguendo le istruzioni del paragrafo successivo.

2. Applicare il cordino in dotazione, se lo si desidera, seguendo le indicazioni riportate nel paragrafo "CORDINO RIMOVIBILE".

3. Inserire Blok E1 nel condotto uditivo lasciando che il cordino rimanga dietro il collo.

EAR TIP IN SILICONE

Lo ear tip in silicone deve essere inserito dalla parte dell'anello rigido (punta). Lo ear tip in silicone deve ricoprire la parte finale del **Blok E1** (come in figura) per garantire la massima tenuta, protezione e comfort; scegliere la misura più idonea per il proprio condotto uditivo sostituendo il tip da S-M-L, scegliendo quello che da la percezione di maggiore occlusione.

- Gli ear tips in silicone in dotazione sono di taglia S, M e L.

- Gli ear tips in silicone di ricambio sono disponibili in 3 misure: S, M e L.

L'efficacia di Blok E1 è garantita solo con l'utilizzo dei tappini ear tips in silicone originali.

Per pulire i tappini ear tips in silicone è consigliabile utilizzare un panno pulito e umido. **Utilizzare acqua e sapone o soluzioni igienizzanti non a base di alcol.** Lasciarli asciugare completamente prima di riutilizzarli.

NB: gli ear tips in silicone devono essere sostituiti al bisogno quando elasticità, integrità o pulizia risultano compromesse e in ogni caso almeno una volta al mese in base alla frequenza e modalità di utilizzo.

RIMUOVERE BLOK E1 DALL'ORECCHIO

Afferrare Blok E1 e ruotare delicatamente per rimuoverlo. *NB: non rimuovere Blok E1 afferrando il cordino.*

CORDINO RIMOVIBILE

È possibile applicare un cordino di collegamento ai Blok E1 se lo si desidera.

Per applicare il cordino, inserirlo partendo dal foro posto sulla parte inferiore di Blok E1 seguire le operazioni riportate nelle istruzioni.

NB: nel caso si usi il cordino per unire Blok E1 destro a quello sinistro, durante una qualsiasi attività il cordino deve essere rigorosamente tenuto dietro al collo per evitare che accidentalmente si impigli e possa causare gravi danni all'utilizzatore.
Non portare Blok E1 a contatto con sostanze chimiche o fonti di calore in quanto potrebbe subire delle alterazioni nella conformazione.

AVVERTENZE

- Ulteriori informazioni possono essere richieste al produttore via e-mail all'indirizzo **offshot.service@craispa.com**
- Le parti di ricambio sono reperibili presso il sito **www.blokprotection.com**
- Non esporre a calore eccessivo.
- Evitare di far cadere o urtare **Blok E1** contro superfici dure.
- Conservare sempre **Blok E1** nella custodia protettiva in dotazione.
- Non conservare altri oggetti nella stessa custodia.
- Non utilizzare **Blok E1** in automobile, mentre si guida.
- Per ottenere l'attenuazione e la protezione uditiva prevista, occorre attenersi alle istruzioni del fabbricante.
- Assicurarsi che i **Blok E1** forniscano una protezione adeguata per il livello di rumore presente nell'ambiente.
- Si consiglia l'utilizzo solamente da parte di soggetti adulti.
- La durata del **Blok E1** è prevista pe una media di 5 anni dalla data di fabbricazione, salvo il cambiamento morfologico del condotto uditivo che può modificarsi naturalmente.
- Per l'assistenza rivolgersi al proprio fornitore di riferimento.
- Seguire scrupolosamente le modalità di uso e manutenzione onde evitare di pregiudicare la funzione protettiva del prodotto. **Blok E1** raggiunge la sua azione protettiva solo se viene applicato con cura e indossato correttamente e in ininterrottamente nell'ambiente di utilizzo.
- La mancata osservanza di queste raccomandazioni può ridurre notevolmente il grado di protezione uditiva di **Blok E1** con il rischio di gravi conseguenze e danni irreversibili all'udito.
- L'utilizzatore deve fare attenzione a che gli inserti siano inseriti, regolati e mantenuti in conformità alle istruzioni del fabbricante:
- Siano sempre portati in ambienti rumorosi;
- Siano sottoposti a regolari controlli per valutarne lo stato di efficienza;
- In caso contrario la protezione degli inserti risulta gravemente compromessa.
- La rimozione improvvisa o rapida degli inserti dal condotto uditivo può danneggiare il condotto uditivo e il timpano.

Gli otoproteettori Blok E1 sono conformi alle normative EN-352-2:2002 e ANSI/ASA S12.6-2008

CRAI S.p.A. declina ogni responsabilità nel caso in cui l'utilizzatore usi impropriamente gli auricolari, non rispettando le avvertenze e le modalità di utilizzo e/o esponendosi a suoni tali per cui l'attenuazione richiesta sia superiore a quella certificata da Blok E1, con la possibilità di arrecare danni permanenti all'udito.

INFORMAZIONI E SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

CE	Con il simbolo CE, CRAI S.p.A. conferma che questo prodotto, comprensivo degli accessori, è conforme a tutte le direttive in cui ricade che prevedono tale marcatura. Il numero che segue il simbolo CE corrisponde al codice dell'ente notificato che ha certificato secondo il regolamento UE 2016/425. Il codice 0477 corrisponde all'ente notificato EUROFINS.	
	Questo simbolo indica che è importante per l'utente leggere e tenere presenti le avvertenze contenute in questa guida per l'utente.	Non disperdere l'imballaggio nell'ambiente dopo l'uso.
	Temperatura durante il trasporto e la conservazione: da -20 a +50°Celsius	L'imballaggio e il prodotto sono riciclabili e soggetti a normativa.
	Durante il trasporto mantenere asciutto.	Simbolo che indica di prestare attenzione alle avvertenze contenute in questa guida per l'utente.

EN

Reusable Blok E1

WARNING - Read carefully and observe the following instructions.

The manufacturer will not be liable for damage caused to users who have not followed the instructions below. The correct use of the Blok E1 purchased is essential to achieve a good result and to obtain the possible sound insulation. This PPE is intended to protect against the "Risk of Harmful Noise" and would always be worn in noisy environments. Any damage suffered by users due to incorrect use of the Blok E1 and failure to follow the instructions below will result in the absence of any liability on the part of the manufacturer.

COMPONENTS

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. Blok E1 | 5. 6 silicone ear tips |
| 2. User Guide | 6. Case |
| 3. Detachable cord | 7. Indication of side |
| 4. Cord fastening | R=right L=left |

INSERTING THE BLOK E1

Hold the Blok E1 between your thumb and index finger and position the end of the ear bud with the silicone ear tip next to the ear canal. With the other hand gently pull your auricle up: this will make it easier to put in. Using light pressure, gently twist the ear bud 45° forwards and then return it to its initial position until it feels comfortable.

- Attach a silicone ear tip following the instructions in the next paragraph.
- Attach the supplied cord, if desired, by following the instructions in paragraph "DETACHABLE CORD".
- Insert the Blok E1 into the ears, with the cable behind the neck.

SILICONE EAR TIPS

The silicone ear tip must be inserted on the part with the hard ring (tip). The silicone ear tip must cover the end of the hearing protection (as shown in the picture) to guarantee maximum hold, protection and comfort; choose the most suitable size for your ear canal exchanging the tip among S-M-L, choosing the one that gives the perception of most proper occlusion.

- The silicone ear tips included are sizes S, M and L.
- Replacement silicone ear tips are available in 3 sizes: S, M and L.

The effectiveness of the Blok E1 is only guaranteed with the use of the original silicone eartips.

Use a clean, damp cloth to clean the silicone ear tips. **Use soap and water or non-alcoholic sanitizing solutions.** Leave to dry completely before using.

NB: the silicone ear tips should be replaced as needed when elasticity, integrity or cleanliness are compromised and in any case at least once a month depending on the frequency and mode of use.

REMOVING THE BLOK E2 FROM THE EAR

Hold the body of the Blok E1 and gently twist to remove. *NB: do not pull the cord to remove the Blok E1.*

DETACHABLE CORD

You can attach a connecting cord to the **Blok E1** if desired.

To attach the cord, start by inserting it in the hole on the bottom of the **Blok E1** and follow the steps shown in the pictures below.

NB: when using the Blok E1 to join the right side Blok E1 to the left side device, the cord must be kept behind the neck at all times so as to prevent it accidentally getting caught causing serious injuries to the user. Do not allow the Blok E1 to come into contact with chemicals or heat sources, as it may undergo some conformational change.

WARNINGS

- The product can be damaged by the use of chemicals. Further information may be requested from your retailer or the manufacturer via e-mail a **offshot.service@craispa.com**
- Spare parts can be found at **www.blokprotection.com**
- Do not expose to excessive heat.
- Do not drop or hit **Blok E1** against hard surfaces.
- Always store the **Blok E1** in the protective case supplied.
- Do not keep other objects in the case.
- Do not use the **Blok E1** while driving.
- To obtain the expected level of noise attenuation and hearing protection, you must follow the manufacturer's instructions.
- Make sure the **Blok E1** provides adequate protection for the noise level present.
- Recommend for adults only.
- The duration of the hearing protector is expected for an average of 5 years from the date of production, except for the morphological change of the ear canal which can change naturally.
- Please ask the supplier for assistance
- Follow the instructions and maintenance methods carefully, so as not to affect the protective functions of the product. The **Blok E1** will only fully protect if it is used with care and worn continuously in the environment in which it is being used.
- The user should pay attention to the following:
 - the ear buds are inserted, adjusted and kept in accordance with the manufacturer's instructions;
 - the ear buds are always worn in noisy environments;
 - the ear buds are subject to regular checks to assess their efficiency;
 - If the instructions above are not followed, the protection of the ear buds will be seriously compromised.
- Don't remove the ear buds from the ear canal quickly or suddenly as the eardrum might be damaged.
- Failure to follow these recommendations could significantly reduce the degree of hearing protection offered by the **Blok E1**, with the risk of serious consequence and irreversible damages at your hearing system.

The Blok E1 otoproteccants are in compliance with standards EN 352-2:2002 and ANSI/ASA S12.6-2008

CRAI S.p.A. disclaims any responsibility if the user uses the earphones improperly, disregarding the warnings and instructions and / or exposing themselves to sounds that require the level of noise attenuation to be higher than that certified by the Blok E1, with the possibility to cause irreversible damages to the hearing system.

INFORMATION AND EXPLANATIONS OF THE SYMBOLS

CE	By applying the CE symbol, CRAI S.p.A. confirms that this product, including its accessories, complies with all the directives required by this marking and that it falls under. The number following the CE symbol corresponds to the code of the notified body that has certified according to EU regulation 2016/425. The code 0477 corresponds to the notified body EUROFINS.	
	This symbol indicates that it is important for the user to read and follow the warnings contained in this user guide.	Do not dispose of the packaging in the environment after use.
	Temperature during transportation and storage: ~20 to +50 °Celsius	Both the packaging and product are recyclable and subject to the regulations in force.
	Keep dry during transportation.	Symbol indicating topay attention to the warnings contained in this user guide.

The product's Declaration of Conformity is available on the website **www.blokprotection.com**

FR

Blok E1 réutilisables

ATTENTION - Lisez attentivement et observez les instructions suivantes.

L'utilisation correcte de Blok E1 acheté est essentielle pour obtenir un bon résultat et pour obtenir une éventuelle isolation acoustique. Cet EPI est conçu pour protéger contre le « Risque de bruit nocif ». Les Blok E1 doivent toujours être portés dans des environnements bruyants.

NB: tout dommage subi par les utilisateurs en raison d'une utilisation incorrecte de Blok E1 et du non-respect des instructions ci-dessous entraînera l'absence de toute responsabilité de la part du fabricant.

ACCESSOIRES

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Blok E1 | 5. 6 silicone ear tips |
| 2. Guide de l'utilisateur | 6. Boîtier |
| 3. Cordon détachable | 7. Indication du côté |
| 4. Fixation du cordon | R=droit L=gauche |

METTRE BLOK E1

Pour mettre Blok E1 dans l'oreille, le saisir entre le pouce et l'index en plaçant la pointe avec le silicone ear tip inséré vers le conduit auditif. Avec l'autre main, tirer légèrement le pavillon vers le haut: cette opération facilitera l'introduction. En appuyant légèrement, tourner délicatement l'insert d'un quart de tour en avant pour ensuite le remettre dans sa position initiale jusqu'à trouver un appui confortable.

1. Appliquer un silicone ear tip en suivant les instructions du paragraphe suivant.

2. Appliquer éventuellement le cordon fourni en suivant les indications du paragraphe « CORDON AMOVIBLE ».

3. Introduire Blok E1 dans les oreilles en laissant le câble derrière le cou.

SILICONE EAR TIP

Le silicone ear tip doit être introduit du côté de l'anneau rigide (pointe). Le silicone ear tip doit recouvrir la partie finale de Blok E1 (comme sur la fig ure) pour garantir une tenue, une protection et un confort maximum; choisir la taille la plus appropriée pour votre conduit auditif en échangeant l'ear tip parmi les S-M-L, en choisissant celui qui donne la perception de l'occlusion la plus correcte.

- Les silicone ear tips fournis sont des tailles S, M et L.
- Les silicone ear tips de rechange sont disponibles en 3 tailles: S, M et L.

L'efficacité de Blok E1 est uniquement garantie avec l'utilisation des silicone ear tips originaux.

Pour nettoyer les silicone ear tips, il est conseillé d'utiliser un chiffon propre et humide. **Utiliser uniquement de l'eau, savon, produits nettoyants ou de solutions désinfectantes non-alcoolique.** Les laisser sécher complètement avant de les réutiliser.

NB: les ear tips en silicone doivent être remplacés selon les besoins lorsque l'élasticité, l'intégrité ou la propreté sont compromises et, en tout état de cause, au moins une fois par mois en fonction de la fréquence et du mode d'utilisation.

RETIRER BLOK E1 DE L'OREILLE

Saisir le Blok E1 et tourner délicatement pour le retirer. *NB: ne pas retirer Blok E1 en attrapant le cordon.*

CORDON DETACHABLE

Il est possible d'appliquer un cordon de raccordement aux Blok E1.

Pour appliquer le cordon, l'introduire en partant du trou situé sur la partie inférieure de Blok E1 et suivre les opérations illustrées sur les images ci-dessous.

NB: en cas d'utilisation du cordon pour unir le dispositif droit au dispositif gauche, le cordon doit être rigoureusement laissé derrière le cou pour éviter qu'il soit accidentellement pris et provoquer de graves blessures à l'utilisateur. Ne pas mettre Blok E1 en contact avec des substances chimiques ou des sources de chaleur car sa conformation pourrait être altérée.

MISES EN GARDE

- Le produit peut être endommagé par l'utilisation de substances chimiques. Les détergents à base d'alcool susceptibles d'endommager l'alcool ne doivent pas être utilisés pour nettoyer le produit. Plus d'informations peuvent être demandées au fabricant par e-mail à **offshot.service@craispa.com**.
- Les pièces de rechange sont disponibles sur le site **www.blokprotection.com**
- Ne pas exposer à une chaleur excessive.
- Éviter de faire tomber ou de frapper **Blok E1** contre des surfaces dures.
- Toujours conserver **Blok E1** dans l'étui de protection fourni.
- Ne pas conserver d'autres objets dans l'étui.
- Ne pas utiliser **Blok E1** en voiture pendant la conduite.
- Pour obtenir l'atténuation et la protection auditive prévue, il faut respecter les instructions du producteur.
- Vérifier que les **Blok E1** fournissent une protection adéquate pour le niveau de bruit présent dans le milieu.
- Le produit doit être utilisé seulement par des adultes.
- La durée de vie de la protection auditive prévue est en moyenne de 5 ans à compter de la date de production, sauf en cas de modification morphologique du conduit auditif qui peut évoluer naturellement.
- Suivre scrupuleusement les modalités d'utilisation et d'entretien afin d'éviter de nuire à la fonction protectrice du produit.
- Blok E1** n'atteint son action protectrice que s'il est appliqué soigneusement et porté sans interruption dans le milieu d'utilisation.

- Le non-respect de ces recommandations peut réduire considérablement le degré de protection auditive de **Blok E1** et entraîner de graves conséquence et des dommages irréversibles à votre système uditif.
- L'utilisateur doit faire attention à ce qui suit:
 - les inserts doivent être introduits, réglés et entretenus conformément aux instructions du fabricant;
 - les inserts doivent toujours être mis dans des environnements bruyants;
 - les inserts doivent être soumis à des contrôles réguliers pour évaluer leur efficacité;
- En cas contraire, la protection des inserts est sérieusement compromise.
- Enlever soudainement ou rapidement les inserts du conduit auditif peut endommager le tympan.

Les protections auditives Blok E1 sont conformes aux réglementations EN 352-2:2002 et ANSI/ASA S12.6-2008

CRAI S.p.A. declina toute responsabilité si l'utilisateur utilise Blok E1 de manière incorrecte, en ne respectant pas les mises en garde et les modalités d'utilisation et/ou en s'exposant à des sons pour lesquels l'atténuation requise est supérieure à celle certifiée par Blok E1, causant des dommages irréversibles à votre système auditif.

INFORMATIONS ET EXPLICATION DES SYMBOLES

CE	Avec le symbole CE, CRAI S.p.A. confirme que ce produit, y compris les accessoires, est conforme à toutes les directives auxquelles il appartient et qui exigent ce marquage. Le chiffre qui suit le symbole CE correspond au code de l'organisme notifié qui a certifié selon le règlement UE 2016/425. Le code 0477 correspond à l'organisme notifié EUROFINS.	
	Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur lise et respecte les avertissements contenus dans ce guide de l'utilisateur.	Ne pas jeter l'emballage dans la nature après utilisation.
	Température pendant le transport et le stockage : ~20 à +50° Celsius	L'emballage et le produit sont recyclables et soumis à réglementation.
	Pendant le transport, garder au sec.	Symbole indiquant de prêter attention aux avertissements contenus dans ce guide d'utilisation.

La Déclaration de Conformité du produit est disponible sur le site **www.blokprotection.com**

ES

Blok E1 reutilizables

ADVERTENCIA - Lea cuidadosamente y observe las siguientes instrucciones.

El fabricante no se hace responsable de los daños causados a los usuarios que no hayan seguido las instrucciones siguientes. El uso correcto de el Blok E1 adquirido es esencial para conseguir un buen resultado y obtener el posible aislamiento acústico. Este EPI sirve para proteger del "Riesgo de Ruido Perjudicial". Los Blok E1 siempre se deben llevar puestos en entornos ruidosos. Cualquiera daño que sufran los usuarios debido al uso incorrecto de Blok E1 y al incumplimiento de las siguientes instrucciones, dará lugar a la ausencia de cualquier responsabilidad por parte del fabricante.

ACCESORIOS

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. Blok E1 | 5. 6 ear tips de sílicona |
| 2. Guía del usuario | 6. Caso |
| 3. Cordón desmontable | 7. Indicación de lado |
| 4. Fijar el cordón | R=derecha L=izquierda |

PONERSE BLOK E1

Para ponerse Blok E1 cogerlo con el pulgar y el índice colocando la punta con el silicone ear tip hacia el conducto auditivo. Con la otra mano tirar un poco hacia arriba del pabellón: esta operación facilitará la introducción. Presionando un poco hacer girar con suavidad el inserto un cuarto de vuelta hacia adelante y luego volver a ponerlo en la posición inicial hasta que esté apoyado cómodamente.

1. Aplicar un silicone ear tip siguiendo las instrucciones del siguiente párrafo.

2. Aplicar el cordel que se suministra, si se quiere, siguiendo las indicaciones del párrafo "CORDEL EXTRAÍBLE".

3. Introducir Blok E1 en las orejas dejando que el cable se quede detrás del cuello.

EAR TIPS DE SILICONA

El ear tip de silicona tiene que introducirse por la parte del anillo rígido (punta). El ear tip de silicona tiene que cubrir la parte final del protector del oído (como en la figura) para que se garantice la máxima estanqueidad, protección y confort; elegir el tamaño más adecuado para su canal auditivo intercambiando la punta entre S-M-L, eligiendo la que da la percepción de una oclusión más adecuada.

- Los ear tip de silicona que se suministran son de la talla S, M y L.

- Los ear tip de silicona de repuesto están disponibles en 3 medidas: S, M y L.

La eficacia de Blok E1 se garantiza solo utilizando silicone ear tips originales.

Para limpiar los silicone ear tip es aconsejable utilizar un paño limpio y húmedo. **Usar agua y jabón o soluciones desinfectantes sin alcohol.** Dejar que se sequen por completo antes de volver a utilizarlos.

NB: los ear tips de silicone deben ser reemplazados según sea necesario cuando la elasticidad, integridad o limpieza se vean comprometidas y en cualquier caso al menos una vez al mes dependiendo de la frecuencia y el modo de uso.

QUITAR BLOK E1 DE LA OREJA

Sujetar el cuerpo de los Blok E1 y girar con suavidad para quitarlos. *Nota: no quitar Blok E1 sujetando el cordel.*

CORDEL EXTRAÍBLE

Es posible aplicar un cordel de unión en los mini auriculares Blok E1 si se quiere.

Para aplicar el cordel introducirlo partiendo del orifio ci situado en la parte inferior de Blok E1 y realizar las operaciones que se muestran en las imágenes de abajo.

NB: cuando se usa el cordón para unir el Blok E1 del lado derecho con el dispositivo del lado izquierdo, el cordón debe mantenerse detrás del cuello en todo momento para evitar que se enganche accidentalmente causando lesiones graves al usuario. No permita que Blok E1 entre en contacto con productos químicos o fuentes de calor, ya que puede sufrir algún cambio de conformación.

ADVERTENCIAS

- El producto puede sufrir daños cuando se utilicen sustancias químicas. No se deben utilizar detergentes a base de alcohol que puedan dañarlo para limpiar el producto. Se puede solicitar más información al fabricante por correo electrónico en la dirección **offshot.service@craispa.com**
- Las piezas de repuesto están disponibles en **www.blokprotection.com**
- No exponer a calor excesivo.
- Evitar que **Blok E1** se caigan o choquen con superficies duras.
- Guardar siempre **Blok E1** en la funda de protección que se suministra.
- No guardar otros objetos en la misma funda.
- No utilizar **Blok E1** en el coche mientras se conduce.
- Para conseguir la atenuación y la protección auditiva prevista, hay que atenerse a las instrucciones del fabricante.
- Asegurarse de que los **Blok E1** proporcionen una protección adecuada para el nivel de ruido del local.
- Se aconseja el uso solamente por parte de sujetos adultos.
- Se ha previsto que el protector auditivo dure como media 5 años a partir de la fecha de fabricación, a menos que se produzca un cambio morfológico del conducto auditivo que puede modificarse de forma natural.
- Seguir al pie de la letra las modalidades de uso y mantenimiento para evitar perjudicar la función de protección del producto. **Blok E1** desempeña su acción de protección solo si se aplica con cuidado y se utiliza ininterrumpidamente.
- El incumplimiento de estas recomendaciones puede reducir notablemente el nivel de protección auditiva de **Blok E1** con el riesgo de consecuencias graves.
- El usuario debe tener cuidado de que los tapones
 - se introduzcan, regulen y mantengan de conformidad con las instrucciones del fabricante;
 - se utilicen siempre en entornos ruidosos;
 - se sometan a controles periódicos para evaluar su eficiencia;
- De no ser así la protección de los tapones resulta gravemente comprometida.
- Si los tapones se extraen del conducto auditivo con rapidez o de forma brusca, el tímpano puede sufrir daños.

Los protectores de los oídos Blok E1 cumplen las normativas EN 352-2:2002 y ANSI/ASA S12.6- 2008

CRAI S.p.A. declina toda responsabilidad en caso de que el usuario utilice incorrectamente los auriculares sin respetar las advertencias y las modalidades de uso y/o exponiéndose a sonidos cuya atenuación sea superior a la certificada por Blok E1, causando un daño irreversible a su sistema auditivo.

INFORMACIÓN Y EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

CE	Con el símbolo CE, CRAI S.p.A. confirma que este producto, accesorios incluidos, cumple todas las directivas correspondientes que prevén dicho marcado. El número que sigue al símbolo CE corresponde al código del organismo notificado que ha certificado según el reglamento de la UE 2016/425. El código 0477 corresponde al organismo notificado EUROFINS.	
	Este símbolo indica que es importante que el usuario lea y tenga en cuenta las advertencias que se ilustran en esta guía del usuario.	No eliminar el embalaje en el medio ambiente después del uso.
	Temperatura durante el transporte y la conservación: de -20 a +50°C.	El embalaje y el producto son reciclables y están regulados.
	Mantener seco durante el transporte.	Símbolo que indica prestar atención a las advertencias contenidas en esta guía de usuario.

La Declaración de Conformidad del producto está disponible en la página web **www.blokprotection.com**

DE

Wiederverwendbarer Blok E1

ACHTUNG - Aupmerksam die folgenden Anleitungen durchlesen und befolgen.

Die Herstellerfirma übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch die Benutzer bedingt wurden, die die folgenden Anleitungen nicht eingehalten haben. Der korrekte Gebrauch des von Ihnen erworbenen Blok E1 ist grundlegend,

um ein gutes Ergebnis zu erhalten und Schalldämmung zu garantieren. Diese PSA ist dazu bestimmt, vor "Gefährdungen durch Lärm" zu schützen. Den Blok E1 muss in lauten Umgebungen immer getragen werden.

Für jeglichen Schaden, den die Benutzer aufgrund des nicht korrekten Gebrauchs des Blok E1 und durch die Nichteinhaltung der folgenden An

NB: Ear tips i silikon skal udsiftes efter behov, når deres elasticitet, integritet eller renhed er nedsat og under alle omstændigheder mindst en gang om måneden afhængigt af anvendelseshyppigheden og -metoden.

TAGE BLOK E1 UD AF ØRET

Tag fat om Blok E1 og drej det forsigtigt for at fjerne det. *NB: tag ikke Blok E1 ud ved at gribe fat i snoren.*

AFTAGELIG SNOR

Blok E1 ønsker det, kan du sætte en forbindelsessor på mellem dine Blok E1.

For at sætte snoren på skal du først sætte den ind i hullet for neden på Blok E1 og følge instruktionerne i vejledningen. NB: *hvis snoren bruges til at forene højre og venstre Blok E1 under en hvilken som helst aktivitet er det yderst vigtigt, at snoren holdes bag nakken for at forhindre, at den ved et uheld bliver fanget og forårsager alvorlig skade på brugeren.* Anbring ikke Blok E1 i kontakt med kemikalier eller væremidler der dog ellers risikerer at ændre form.

ADVARSLER

- Produktet kan beskadiges ved brug af kemikalier. Der kan anmodes om yderligere oplysninger ved at sende en e-mail til producenten på adressen **offshot.service@craispa.com**
- Reserve dele kan købes på webstedet **www.blokprotection.com**
- Må ikke udsættes for overdreven varme.
- Ungå at tabe **Blok E1** eller støde det mod hårde overflader.
- Opbevar altid **Blok E1** i det medfølgende beskyttelsesetui.
- Opbevar ikke andre genstande i samme etui.
- Brug ikke **Blok E1** i bilen, mens du kører.
- For at opnå den leverede dæmpning og hørebeskyttelse skal producentens instruktioner følges.
- Sørg for, at **Blok E1** yder tilstrækkelig beskyttelse i forhold til støjniveauet i omgivelserne.
- Det anbefales, at produktet kun bruges af voksne.
- Høreværnets levetid forventes i gennemsnit at være 5 år fra produktionsdatoen, bortset fra hvis der sker en morfologiske ændring af øregangen, som kan ændre sig naturligt.
- Produktet kan beskadiges ved brug af bestemte kemikalier.
- Ved rengøring af produktet må der ikke anvendes alkoholbaserede rengøringsmidler, der beskadiger det. Yderligere oplysninger kan indhentes fra fabrikanten.
- Kontakt din leverandør for at få hjælp.
- Følg nøje brugs- og vedligeholdelsesprocedurerne for at undgå, at produktets beskyttende funktion påvirkes. **Blok E1** opnår kun sin beskyttende virkning, hvis det anvendes med omhu og bæres korrekt og uafbrudt i brugssituationen.
- Manglende overholdelse af disse anbefalinger kan reducere graden af hørebeskyttelse fra **Blok E1** markant med risiko for alvorlige konsekvenser og uopretteligt høretab.
- Brugeren skal være opmærksom på indsatsernes
 - indsættes, justeres og vedligeholdes i overensstemmelse med producentens anvisninger;
 - altid bæres i støjende omgivelser;
 - udsættes for regelmæssig kontrol for at vurdere deres effektivitet;
- Ellers kompromitteres den beskyttelse indsatserne giver alvorligt
- Pludselig eller hurtigt udtagelse af indsatserne fra øregangen kan beskadige trommehinden

Blok E1 høreværn er i overensstemmelse med standarderne EN 352-2:2002 og ANSI/ASA S12.6-2008 CRAI S.p.A. fralægger sig ethvert ansvar i tilfælde af, at brugeren bruger høretelefonen forkert og ikke respekterer advarsler og metoder til brug og/eller udsætter sig for lyde, der kræver en dæmpning, som er større end den, som Blok E1 er certificeret til, med muligheden for at forårsage permanent høreskade.

INFORMATION OG FORKLARINGER AF SYMBOLERNE

	Med CE-symbolet bekræfter CRAI S.p.A., at dette produkt, inklusive tilbehør, overholder alle de direktiver, det falder ind under, som kræver denne mærkning. Nummeret efter CE-symbolet svarer til koden for det bemyndigede organ, som har certificeret i henhold til EU-forordning 2016/425. Koden 0477 svarer til det bemyndigede organ EUROFINS.	
	Dette symbol angiver, at det er vigtigt at brugeren læser og tager hensyn til advarslerne i denne brugervejledning.	Bortskaf ikke emballagen i miljøet efter brug.
	Temperatur under transport og opbevaring: -20 til +50 °Celsius	Emballage og produkt er genanvendelige og underlagt regulering.
	Skal holdes tør under transport.	Symbol, der angiver, at du skal være opmærksom på advarslerne i denne brugervejledning.

Produktets overensstemmelseserklæring er tilgængelig på hjemmesiden **www.blokprotection.com**

FIN

Udelleenkäytettävät Blok E1

VAROITUS - Lue huolella ja noudata seuraavia ohjeita.

Ostamasi Blok E1 -laitteiden oikea käyttö on erittäin tärkeää, jotta voit saavuttaa hyvän tuloksen ja parhaan mahdollisen äänieristyksen. Tämä henkilökohtainen tarjottu suojamaan ”haitallista melua”. Blok E1 on aina käytettävä meluissa ympäristöissä. Kaikissa käyttäjille mahdollisesti aiheutuvissa vahinkotapauksissa, jotka johtuvat Blok E1 -laitteiden virheellisestä käytöstä tai seuraavassa kuvattavien ohjeiden noudattamatta jättämisestä, valmistaja vapautuu kaikista vastuista.

OSAT		6 silikonikorvasovitetta 6 Kotelo 7. Puolen tunniste R= oikea L= vasen R= højre L= venstre
1. Blok E1 runko 2. Käyttöopas 3. Irrotettava naru 4. Narun suljin		

BLOK E1 LAITTO

Blok E1 laittamiseksi, otä sitä kiinni peukalolla ja etusormella sekä laita se paikalleen silikonisovite kohti korvakäytävää. Tämä henkilökohtainen tarjottu suojamaan ”haitallista melua”. Blok E1 on aina käytettävä meluissa ympäristöissä. Kaikissa käyttäjille mahdollisesti aiheutuvissa vahinkotapauksissa, jotka johtuvat Blok E1 -laitteiden virheellisestä käytöstä tai seuraavassa kuvattavien ohjeiden noudattamatta jättämisestä, valmistaja vapautuu kaikista vastuista.

- Kiinnitä silikonien korvasovite noudattaen seuraavan kappaleen ohjeita.
- Kiinnitä toimitettu naru, jos sitä halutaan käyttää, kuten osoitetaan kappaleessa ”IRROTETTAVA NARU”.
- Työnnä Blok E1 korvin ja aseta naru niin, että se pysyy kaulan takaaosassa niskan puolella.

SILIKONIKORVASOVITE

Silikonikorvasovite on laitettava jäykan renkaan (kärjen) puolelle. Silikonikorvasoviteen on peitetävä päätyosa **Blok E1** (kuten kuvassa), jotta se takaa parhaan mahdollisen tiivyn, suojan ja äänieristyksen. Valitse sopivin koko oman korvakäytävän mukaan vaihtamalla S-M-L-sovite ja valitse se, jonka avulla saadaan paras mahdollinen okklusio.

- Toimitettavien silikonikorvasovitteiden koot ovat S, M ja L.
- Vaaroasna toimitettavia silikonikorvasovitteita on saatavilla 3 eri kokoa: S, M ja L.
- Blok E1 tehokkuus taataan ainoastaan käyttämällä alkuperäisiä silikonisia korvasovitetappeja.** Puhdista silikoniset korvasovitetapi käyttämällä puhdasta kosteaa riipua. **Käytä vettä ja saippuaa tai muita kuin alkoholi-pohjaisia desinfiointiaineita.** Anna niiden kuivua täydellisesti ennen käyttöä.
- Huom.: silikoniset korvasovitteet on valdettava tarvittaessa, kun niiden joustavuus, ehjyys tai puhtaus huononee ja joka tapauksessa vähintään kerran kauduudessa käytön taujouden sekä tapojen mukaan.**

BLOK E1 POISTAMINEN KORVASTA

Ota kiinni Blok E1 ja käännä varovasti sen poistamiseksi. *Huom.: älä poista Blok E1 narusta kiinni ottamalla.*

IRROTETTAVA NARU

Haluttaessa on mahdollista kiinnittää liitäntänaru kahden Blok E1 välille. Kiinnitä naru työntämällä se ensiksi Blok E1 alaosassa olevaan aukkoon ja suorita ohjeissa kuvatut toimenpiteet. **Huom.: jos käytät naruja oikean- ja vasemmanpuolisen Blok E1 yhdistämiseen, kaikkien aktiviteittien aikana naru on ehdottomasti asetettava kaulan taakse, jotta vältetään sen vahingonomainen takertuminen, jolloin se voi aiheuttaa vakavia vahinkoja käyttäjälle.** Älä aseta Blok E1 kosketuksiin kemikaalien tai lämmönlähteiden kanssa, koska sillä voi aiheutua moodonmuutoksia.

VAROITUKSIA

- Tuote voi vahingoittua kemikaaleista. Lisätietoja voidaan pyytää valmistajalta sähköpostitse osoitteesta **offshot.service@craispa.com**
- Vaaroasia on saatavilla verkkosivulla **www.blokprotection.com**
- Älä altistaa liialliselle lämmölle.
- Vältä iskua älä pudota **Blok E1** koville pinnoille.
- Säilytä **Blok E1** aina toimitetussa suojakotelossa.
- Älä säilytä muita esineitä samassa kotelossa.
- Kun ajat autoa, älä käytä **Blok E1**.
- Jotta saadaan ennakotui melunvaimennus ja suojaus, on noudatettava valmistajan ohjeita.
- Varmista, että **Blok E1** -laitteiden tarjoama suoja on riittävä ympäristössä olevaa melutasoa vastaan.
- Tuotteen käyttöä suositellaan ainoastaan aikuisille.
- Korvatulppien käyttöäin odotetaan olevan keskimäärin 5 vuotta valmistuspäivästä, jollei korvakäytävän luonnolliset morfologiset muutokset aiheuta muutoksia.
- Tuote voi vahingoittua tiettyjen kemikaalien käytön seurauksena ja siten tuotteen puhdistuksessa ei saa käyttää alkoholi-pohjaisia puhdistusaineita, koska ne vahingoittavat silteä. Tarvittaessa lisätietoja voidaan pyytää valmistajalta.
- Huoltoapua varten ota yhteyt paikalliseen tavarantoimittajaan.
- Noudatta huolellisesti käyttö- ja huoltotapoja, jotta tuotteen suojaavaa toimintoa ei heikennetä. **Blok E1** in suojatoiminto on tehokas vain, kun se kiinnitetään huolella ja sitä käytetään oikein ja keskeytyksettä käyttäymisotöissään.
- Näiden suositusten noudattamatta jättäminen voi vähentää huomattavasti **Blok E1** kuulosuojausasetta ja tästä voi aiheutua vakavia seurauksia sekä peruuttamattomia vahinkoja kuulolle.
- Käyttäjän on huolehdittava, että tulpat
 - Asetetaan, säädetään ja huolletaan valmistajan ohjeiden mukaan.
 - Ovat aina mukana mentäessä meluisiin ympäristöihin.

- Testataan säännöllisesti koskien niiden tehokkuutta. Muussa tapauksessa tulppien oikeaa toimintaa ei voida taata.
- Tulppien äkillinen tai nopea poistaminen korvakäytävästä voi vahingoittaa tärykalvoa.

Blok E1 -kuulosuojaimet täyttävät vaatimukset standardeissa EN 352-2:2002 ja ANSI/ASA S12.6-2008 CRAI S.p.A. kielitäävyy kaikeista vastuusta, mikäli käyttäjä käyttää kuulokkeita virheellisesti eikä noudata varoituksia ja käyttötapoja ja/tai altistaa itsensä sellaisille äänille, joiden melunvaatimustarve on suurempi kuin Blok E1 -sertifioitu arvo, jolloin pysyvien kuulovaurioiden tapahtuminen on mahdollista.

TIEDOT JA MERKKIEN SELITYKSET

	CE-merkillä CRAI S.p.A. vahvistaa, että tämä tuote lisävarustelujen on kaikkien asiaankuuluvien direktiivien mukainen. CE-merkin jälkeinen numero vastaa EU-asetuksen 2016/425 mukaisesti sertifioitujen ilmoitettujen laitoksen koodia. Koodi 0477 vastaa ilmoitettua laitosta EU-ROFINS.	
	Tämä symboli osoittaa, että käyttäjän tulee lukea ja ottaa huomioon tässä käyttöoppaassa annettut varoitukset.	Älä hävitä pakkausta ympäristöön käytön jälkeen.
	Lämpötiloia kuuloetuksen ja varastoinnin aikana -20 +50 °C	Pakkaus ja tuote ovat kiertärettäviä ja sääntelyn alaisia.
	Pitä kuivana kuljetuksen aikana.	Symboli, joka osoittaa, että tämän käyttöoppaan varoitukset on kiinnitettävä huomiota.

Tuotteen vaatimustumerkaisuusvakuutus löytyy osoitteesta **www.blokprotection.com**

NO

Gjenbrukbare Blok E1

ADVARSEL - Les nøye og følg indikasjonene som følger.

Riktig bruk av Blok E1 som du har kjøpt er grunnleggende for å oppnå et godt resultat og for å oppnå riktig akustisk isolasjon. Følgende PUV skal brukes til beskyttelse mot "Skadende støy". Blok E1 skal alltid brukes i støydøende omgivelser. Enhver skade som brukeren måtte få på grunn av uriktig bruk av Blok E1 og manglende overholdelse av instruksjonene herunder medfører at produsenten fritas for ethvert ansvar.

KOMPONENTER		5 6 ear tips i silikon 6. Etui 7. Mærking på siden R=høyre L=venstre R= højre L= venstre
1. Blok E1 kropp 2. Brukerhåndbok 3. Avtakbar ledning 4. Lukking ledning		

TA PÅ SEG BLOK E1

For å ta på seg Blok E1, må du holde det mellom tommelen og pekefingeren og plassere tuppen med silikonproppen rett inn mot øregangen. Med den andre hånden må du dra lett opp mot ytterøret: dette gjør det lettere å sette inn hørsels-vernet. Med et lett trykk må du vri på innlegget en fjerdedels omdreining fremover og dette setter det på plass i opprinnelig posisjon, helt til du finner en behagelig stilling.

- Sett på en ear tip i silikon ved å følge instruksjonene i det neste avsnittet.
- Sett på ledningen som følger med, hvis du ønsker det, ved å følge instruksjonene i avsnittet "AVTAKBAR LEDNING".
- Sett inn Blok E1 i ørene og pass på at ledningen går bak nakken.

EAR TIP I SILIKON

Ear tip-ene i silikon må settes inn fra siden med den stive ringen (tuppen). Ear tip-ene i silikon må dekke enden på Blok E1 (som vist på figur) for å kunne garantere maksimalt hold, beskyttelse og komfort; velg den størrelsen som passer øregangen din best ved å prøve tuppen i størrelsene fra S-M-L, og velg den størrelsen der du opplever at tilstoppingen er størst.

- Ear tip-ene i silikon som følger med kommer i størrelsene S, M og L.
- Ear tip-ene i silikon som kan skiftes ut er tilgjengelige i 3 størrelser: S, M og L.

Effektiviteten ved Blok E1 garanteres kun ved bruk av de originale ear tips øreproppene i silikon.

For å rengjøre ear tips øreproppene i silikon anbefales det å bruke en ren og myk klut. **Bruk vann og såpe eller rengjøringsmidler som ikke er etanolbasert.** La de tørke fullstendigt før du bruker dem på nytt.

NB: ear tips øreproppene i silikon må skiftes ut etter behov når elastisiteten, helheten eller rensligheten settes i fare og i alle fall minst en gang i måneden basert på frekvens og bruksmåte.

TA UT BLOK E1 FRA ØRET

Ta tak i Blok E1 og vri forsiktig på det for å ta det ut. *NB: ikke ta ut Blok E1 ved å ta tak i ledningen.*

AVTAKBAR LEDNING

Det er mulig å sette på en koblingsledning ved Blok E1 dersom dette er ønskelig. For å sette på ledningen, sett den inn ved å starte i hullet som finnes på den nedre delen av Blok E1 og følge operasjonene som gjengis i instruksjonene.

NB: i tilfelle du bruker ledningen for å koble Blok E1 høyre del sammen med den venstre delen, må ledningen alltid gå bak i nakken ved alle aktiviteter som du utfører, for å unngå at den utslittskt setter seg fast og forårsaker alvorlige skader hos brukeren. Ikke bruk Blok E1 ved kontakt med kjemiske stoffer eller væremkilder, da dette kan føre til endringer på utseende.

ADVARSLER

- Produktet kan bli ødelagt ved bruk av kjemiske stoffer. Ytterlig informasjon kan etterspørres hos produsenten på e-postadressen **offshot.service@craispa.com**
- Reserve delene finner du på nettsiden **www.blokprotection.com**
- Ikke utsett for høy temperatur.
- Ungå å slippe eller slå **Blok E1** mot harde overflater.
- Opbevar alltid **Blok E1** i det beskyttende etuiet som følger med.
- Ikke opbevar andre ting i det samme etuiet.
- Ikke bruk **Blok E1** i bilen mens du kjører.
- For å oppnå forutsett demping og hørselsvern, må du følge produsentens instruksjoner.
- Forsikre deg om at **Blok E1** gir en tilstrekkelig beskyttelse mot støynivået som finnes i omgivelsene.
- Anbefales kun til bruk av voksne mennesker.
- Varigheten av hørselsvernet forventes i gjennomsnitt til å være i 5 år fra produksjonsdato, bortsett fra den morfologiske endringen av øregangen som kan endre seg naturligt.
- Ta kontakt med forhandleren din for hjelp.
- Følg nøye de riktige måtene for bruk og vedlikehold for å unngå å sette produktets funksjon i fare. **Blok E1** oppnår sin beskyttende funksjon kun dersom det vedlikeholdes riktig og tas på riktig og uavbrutt måte i brukssomvlelsene.
- Manglende overholdelse av disse anbefalingene kan redusere graden av hørselsvern gitt av **Blok E1**, med risiko for alvorlige konsekvenser og uoprettelige høreskader.
- Brukeren må være oppmerksom på at innleggene
 - settes inn, justeres og vedlikeholdes i henhold til produsentens anvisninger;
 - alltid brukes i støydende omgivelser;
 - er gjenstand for regelmessige kontroller for å vurdere effektiviteten;
- I motsatt tilfelle blir beskyttelsen av innleggene alvorlig kompromittert.
- Plutselig eller raskt fjerning av øreproppene fra øregangen kan skade trommehinne.

Blok E1 ørebeskyttelse samsvarer med normene EN 352-2:2002 og ANSI/ASA S12.6-2008

CRAI S.p.A. fraskriver seg ethvert ansvar i tilfelle brukeren bruker hørselsvernet på feil måte, ikke respekterer varslene og bruksmåtene og/eller eksponerer seg for lyder der kravet om demping er større enn det som er sertifisert ved Blok E1, med mulighet for å skape permanente høreskader.

INFORMATION AND EXPLANATIONS OF THE SYMBOLS

	Med CE-symbolet, bekrefter CRAI S.p.A. at dette produktet, inkludert tilbehør, samsvarer med alle direktivene den faller inn under som gir denne merkningen. Nummeret etter CE-symbolet tilsvare koden til det meldte organet som har sertifisert i henhold til EU-forordning 2016/425. Koden 0477 tilsvare det meldte organet EUROFINS.	
	Dette symbolet indikerer at det er viktig for brukeren å lese og følge advarslerne i denne bruksveiledningen.	Ikke kast emballasjen i naturen etter bruk.
	Temperatur under transport og lagring: ~20 til + 50 °	Emballasjen og produktet er resirkulerbare og underlagt regulering.
	Må holdes tørt under transport.	Symbol som indikerer at du må være oppmerksom på advarslerne i denne bruksveiledningen.

Produktets samsvarserklæring er tilgjengelig på nettsiden **www.blokprotection.com**

SV

Återanvändbara Blok E1

OBSERVERA - Läs nogra igenom och iaktta anvisningarna nedan
En korrekt användning av Blok E1 som ni har inhandlat är grundläggande för att få ett bra resultat och erhålla en möjlig ljudisolering. Den här personliga skyddsutrustningen är avsedd att skydda mot "risk för skadligt buller". Blok E1 ska alltid användas i bullriga omgivningar. Alla typer av skador som användarna utsätts för till följd av en felaktig användning av Blok E1 och försummelse att iaktta anvisningarna nedan gör att tillverkaren fräntas allt ansvar.

KOMPONENTER		5 6 öronproppar i silikon 6. Fodral 7. Identifiering av sidan R= destra L= sinistra R= højre L= venstre
1. Blok E1-enhet 2. Bruksanvisning 3. Borttagbar sladd 4. Lanyard stängning		

BÅRA BLOK E1

För att ta på dig Blok E1 ska du gripa tag i det mellan tummen och pekfingret och föra in änden med proppen i silikon i riktning mot hörselgången. Med den andra handen drar du ytterörat aningen uppåt: detta underlättar insättningen. Tryck helt lätt och

vråd insatsen försiktigt ett kvarts varv framåt för att sedan låta den gå tillbaka till startläget tills den sitter bekvämt.

- Sätt in en öronpropp i silikon och följ anvisningarna i nästa stycke.
- Sätt in den medföljande sladden om ni vill och följ anvisningarna i avsnittet "BORTTAGBAR SLADD."
- Sätt in Blok E1 i öronen och se till att sladden bakom nacken.

ÖRONPROPP I SILIKON

Öronproppen i silikon ska sättas in från änden med den styva ringen (spets). Öronproppen i silikon ska täcka änden av **Blok E1** (som i figuren) för att garantera maximal tätning, skydd och bekvämlighet. Välj den storlek som är lämpligast för din hörselgång genom att testa proppar i storlekarna en S-M-L, och välj den som verkar täppa till bäst.

- De medföljande öronpropparna i silikon är i storleken S, M och L.
- De extra öronpropparna i silikon finns i 3 storlekar: S, M och L.
- Blok E1-enhetens funktion garanteras endast med användning av originalöronpropparna i silikon.** För att rengöra öronpropparna i silikon råder vi er att använda en ren och fuktig trasa. **Använd vatten och tvål eller icke alkoholbaserade desinficeringsmedel.** Låt dem torka helt innan de används på nytt.

OBS! Öronpropparna i silikon ska bytas ut efter behov när de inte längre är tillräckligt elastiska, hela eller rena och hur som helst minst en gång i månaden beroende på hur och hur ofta de används.

TA UT BLOK E1 UR ØRET

Grip tag i Blok E1 och vråd det försiktigt för att ta ut det. *OBS! Ta inte bort Blok E1 genom att dra i snöret.*

BORTTAGBART SNÖRE

Om du vill kan du använda ett anslutningssnöre med Blok E1.

För att använda snöret ska det försas in i hålet på Blok E1-enhetens undersida och följ sedan de moment som anges i anvisningarna.

OBS! Vid användning av snöret för att koppla samman höger och vänster Blok E1 under olika aktiviteter, ska snöret alltid föras bakom nacken för att undvika att det oavsiktligt trasslar in sig och orsakar alvorlig skade på användaren. Låt inte Blok E1 komma i kontakt med kemiska amnen eller væremkallor eftersom det kan leda till att dess form ändras.

VARNINGAR

- Produkten kan skadas vid användning av kemiska produkter. Ni kan be om mer information hos tillverkaren via e-post på adressen **offshot.service@craispa.com**
- Ni kan hitta reservdelarna på **www.blokprotection.com**
- Utsätt den inte för överdrivet mycket värme.
- Undvik att tappa **Blok E1** och se till att det inte stöter emot hårda ytor.
- Förvara alltid **Blok E1** i det medföljande skyddsfordralet.
- Förvara inte andra objekt i samma ask.
- Använd inte **Blok E1** i bilen medan du kör.
- Följ tillverkarens anvisningar för att uppnå den föreskrivna ljuddämpningen och -skyddet.
- Säkerställ att **Blok E1** ger ett lämpligt skydd för den bullermivå som finns i omgivningen.
- Vi rekommenderar att endast vuxna använder denna enhet.
- Hörselskyddet håller i genomsnitt i fem år från produktionsdatumet med undantag för eventuella förändringar i hörselgången som kan ske naturligt.
- For assistans ska ni vända er till er referensåterförsäljare.
- Följ noga användnings- och skötselanvisningarna för att undvika att äventyra produktens skyddsfunktion. **Blok E1** verkar endast skyddande om det sätts in försiktigt och bärs korrekt och oavbrutet i användningsmiljön.
- Försummelse att iaktta dessa rekommendationer kan avsevärt reducera **Blok E1** grad av hörselskydd med allvariga följder för och österkallegiska skador på hörseln.
- Användaren ska vara noga med att öronpropparna
 - sätts in, regleras och underhålls i enlighet med bruksanvisningen;
 - alltid används i bullriga miljöer;
 - undergår regelbundna kontroller för att bedöma deras funktion;
- I motsatt fall uppfattas skyddet av öronpropparna som allvarigt försämrat.
- Om öronpropparna tas ut snabbt eller hårtigt ur hörselgången kan det leda till skada på trumhinnan.

Blok E1 hörselskydd överensstämmer med standarderna EN 352-2:2002 och ANSI/ASA S12.6-2008

CRAI S.p.A. fransäger sig allt ansvar om användaren olämpligt använder öronpropparna, inte följer varningstexterna och användnings-sätten och/eller utsätter sig för sådana ljud där den ljuddämpning som krävs är högre än den som certifierats av Blok E1, vilket kan orsaka permanenta hörselskador.

INFORMATION AND FÖRKLARINGER AV SYMBOLER

	Med CE-märket bekräftar CRAI S.p.A. att denna produkt, inklusive tillbehören, uppfyller kraven i alla direktiv som föreskriv sådan märkning uppfyller kraven i direktivet. Numret efter CE-symbolen motsvarar koden för det anmälda organet som har certifierat enligt EU-förordning 2016/425.	
	Denna symbol anger att det är viktigt för användaren att läsa och komma ihåg varningarna i den här användarhandboken.	Kasta inte förpackningen i miljön efter användning.
	Temperatur under transport och förvaring: från -20 till +50 °Celsius	Förpackningar och produkter är återvinningsbara och omfattas av gällande bestämmelser.
	Ska hållas torr under transport.	Symbol som indikerar att du ska vara försiktig när du använder själva enheten.

Produkts försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på webbplatsen **www.blokprotection.com**

RU

Многоязыные пробки Blok E1

ВНИМАНИЕ - Внимательно прочитайте и соблюдайте приведенные ниже инструкции.

Правильное использование приобретенной вами мини-гарнитуры имеют важное значение для получения хорошего результата и обеспечения возможной звукоизоляции. Данное средство индивидуальной защиты (СИЗ) предназначено для защиты от "вредного шума". Мини-наушники СИЗ всегда следует использовать в шумной среде. Производитель не будет нести никакой ответственности за любой ущерб, причиненный пользователям из-за неправильного использования мини-гарнитуры и несоблюдения приведенных ниже инструкций.

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ		5 6 силиконовых наушников в ассортименте 6. футляр 7. Съемный шнур R=правый L=левый
1. Корпус Blok E1 2. Инструкция по использованию 3. Съемный шнур 4. Застежка шнура		

КАК НАДЕТЬ ВНУТРИКАНАЛЬНЫЕ НАУШНИКИ BLOK E1

Чтобы надеть мини-гарнитуру, необходимо оповить ее двумя пальцами (указательным и большим) и вставить с силиконовым наушником в ушном канале. Другой рукой легко потянуть вверх ушную раковину: это облегчит вставить наушники. Легко нажать повернуть наушники на четверть оборота вперед чтобы потом они вернулись в обратное положение достигнув удобного упора..

- Поставить левные насадки следя инструкцию следующего раздела.
- Вставить шнурок, по желанию, следуя инструкции в разделе « СНИМАЮЩИЙСЯ ШНУРОК».
- Вставить наушники Blok E2 в уши так, чтобы шнурок находился сзади шеи.

СИ